

# **Polar S1 Laufsensord**

Gebrauchsanleitung

Herzlichen Glückwunsch! Der Polar S1 Laufsensordatensatz ist die beste Wahl, um beim Laufen Geschwindigkeit/Tempo und Distanz zu messen. Er überträgt genau und schnell reagierend Messwerte zu Geschwindigkeit/Tempo und Distanz an Ihren Armbandempfänger.

Bitte folgen Sie den Abbildungen auf der Vorderseite.

## Einlegen der Batterie des Laufsensors

Vor dem ersten Gebrauch des Laufsensors legen Sie die Batterie ein (im Produkt-Set enthalten).

1. Entfernen Sie die Schuhhalterung vom Laufsensordatensatz, indem Sie die Lasche lösen, und entfernen Sie die schwarze Abdeckung (Abb. 1).
2. Holen Sie das Batteriegehäuse vorsichtig aus dem Laufsensordatensatz heraus (Abb. 2) und legen Sie die Batterie (AAA) ein.
3. Schieben Sie das Batteriegehäuse wieder in den Laufsensordatensatz. **Achten Sie darauf, den Schalter am Batteriegehäuse nicht zu streifen.** Um die Wasserbeständigkeit zu erhalten, überprüfen Sie, ob der Dichtungsring in seiner Nut sitzt.
4. Schließen Sie die schwarze Abdeckung auf dem Laufsensordatensatz.
5. Halten Sie die rote Taste gedrückt, um den Laufsensordatensatz zu aktivieren. Das grüne Licht zeigt, dass der Sensor funktioniert. Schalten Sie ihn aus, um Batteriekapazität zu sparen.

6. Die alten Batterien sollten ordnungsgemäß entsprechend den örtlichen Bestimmungen entsorgt werden.

### **Befestigen Sie den Laufsensoren auf den Schnürsenkeln**

Um präzise Laufgeschwindigkeits- und Kilometermessungen zu erhalten, vergewissern Sie sich, dass der Laufsensoren korrekt positioniert ist.

1. Entfernen Sie die Schuhhalterung von dem Laufsensoren. Lösen Sie hierfür die Lasche (Abb. 3).
2. Lösen Sie Ihre Schnürsenkel, und legen Sie die Schuhhalterung unter die Senkel auf die Schuhzunge (Abb. 4). Schnüren Sie die Senkel zu.
3. Legen Sie die Vorderseite des Laufsensors (nahe der roten Taste) auf die Schuhhalterung, und drücken Sie von der hinteren Seite (Abb. 5). Schließen Sie die Lasche. Stellen Sie sicher, dass der Laufsensoren so befestigt ist, dass er sich nicht bewegt und in einer Linie mit Ihrem Fuß sitzt. Je fester der Sensor am Schuh befestigt ist, desto präziser werden Geschwindigkeit und Distanz gemessen.
4. Schalten Sie den Laufsensoren vor dem Training ein. Halten Sie die rote Taste am Laufsensoren gedrückt, bis das grüne Licht zu blinken beginnt (Abb. 6).
5. Schalten Sie den Laufsensoren nach dem Training aus, indem Sie die rote Taste gedrückt halten, bis sich das grüne Licht erlischt.

## Kalibrieren des S1 Laufsensors

Durch das optionale Kalibrieren des Sensors kann die Geschwindigkeits- und Distanzmessung noch präziser werden. Es wird empfohlen, den Laufsensoren zu kalibrieren, wenn Sie ihn das erste Mal benutzen, es signifikante Veränderungen in Ihrem Laufstil gibt oder die Position des Laufsensors an Ihrem Schuh grundlegend verändert wurde (wenn Sie z. B. Ihre Schuhe gewechselt haben). Sie können den Laufsensoren kalibrieren, indem Sie eine voreingestellte Distanz mit einer gleichmäßigen Geschwindigkeit laufen oder den Kalibrierungsfaktor manuell einstellen.

**Kalibrieren des Laufsensors während des Trainings (On-the-fly-Kalibrierung):** Sie können den Laufsensoren mithilfe einer Distanzkorrektur in jeder beliebigen Phase Ihres Trainings kalibrieren. Wenn Sie eine bekannte Distanz gelaufen sind, vorzugsweise mehr als 1.000 Meter, kalibrieren Sie den Laufsensoren, wie in der Gebrauchsanleitung des betreffenden Polar Produkts angegeben.

**Manuelles Einstellen des Kalibrierungsfaktors:** Der Kalibrierungsfaktor ist das Verhältnis zwischen der aktuellen Distanz im Vergleich zu der nicht kalibrierten Distanz. Beispiel: Sie sind 1.200 Meter gelaufen, das Polar Produkt zeigt eine Distanz von 1.180 Meter an, und der Kalibrierungsfaktor ist 1,000. Der neue Kalibrierungsfaktor ist wie folgt zu berechnen:  $1,000 \cdot 1.200 / 1.180 = 1,017$ . Der Messbereich für den Faktor liegt bei 0,500-1,500.

## Service

Wir empfehlen Ihnen, während der Garantiezeit von zwei Jahren alle Serviceleistungen nur von der Polar Serviceabteilung durchführen zu lassen. Schäden und Folgeschäden, die durch nicht von Polar Electro autorisiertem Personal verursacht werden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Weitere Informationen erhalten Sie in dem Kapitel „Weltweite Garantie des Herstellers“.

**Batteriewechsel:** Wenn Sie die Batterien des Laufsensors selbst wechseln möchten, befolgen Sie die Hinweise zum Batteriewechsel. Um sicherzustellen, dass die Batterieabdeckung ihre maximale Lebensdauer erreicht, öffnen Sie diese nur, wenn ein Batteriewechsel nötig ist. Vergewissern Sie sich beim Wechsel der Batterie, dass der Dichtungsring nicht beschädigt ist. Sollte dies doch der Fall sein, tauschen Sie ihn bitte durch einen neuen aus. Batterien und Dichtungsringe erhalten Sie im Service-Shop auf unserer Homepage, die Sie über [www.polar.fi/de](http://www.polar.fi/de) erreichen. In den USA und Kanada sind Dichtungsringe nur über autorisierte Polar Service-Center erhältlich.

Möchten Sie den Batteriewechsel lieber von Polar vornehmen lassen, wenden Sie sich bitte an die Polar Serviceabteilung. Dort wird der Laufsensord nach dem Batteriewechsel getestet.



*Halten Sie die Batterien von Kindern fern. Wenn sie verschluckt wurden, kontaktieren Sie sofort einen Arzt. Die Batterien sollten ordnungsgemäß entsprechend den örtlichen Bestimmungen entsorgt werden.*

## Pflege und Wartung

Ihre Sicherheit ist uns wichtig. Die Form des Laufsensors minimiert die Möglichkeit, hängen zu bleiben. Seien Sie bitte trotzdem vorsichtig, wenn Sie mit dem Laufsensoren z. B. durch Gestrüpp/Unterholz laufen.

Sie können mit dem Polar S1 Laufsensoren in nasser Umgebung und bei Regen laufen, er ist jedoch nicht für einen Gebrauch unter Wasser konzipiert. Tauchen Sie den Laufsensoren nicht in Wasser ein. Setzen Sie den Sensor nicht über einen längeren Zeitraum starker Sonnenstrahlung aus.

Bewahren Sie den Laufsensoren an einem kühlen und trockenen Ort auf. Lagern Sie ihn nicht in einer feuchten Umgebung oder einer nicht atmungsaktiven Tasche (z. B. einer Plastiktüte oder Sporttasche) oder gemeinsam mit leitfähigem Material wie einem nassen Handtuch.

## Technische Spezifikationen

Lebensdauer der Batterie:	Durchschnittlich ca. 20 Betriebsstunden
Batterietyp:	Eine Batterie Größe AAA
Umgebungstemperatur:	-10 °C bis +50 °C
Genauigkeit:	±3 % oder besser, sobald der Sensor einmal kalibriert ist. Die Definition gilt für konstante Bedingungen.

## Weltweite Garantie des Herstellers

Diese weltweite Garantie gewährt Polar Electro Inc. Verbrauchern, die dieses Produkt in den USA oder Kanada gekauft haben. Diese weltweite Garantie gewährt Polar Electro Oy Verbrauchern, die dieses Produkt in anderen Ländern gekauft haben.

## DEUTSCH

Polar Electro Inc./Polar Electro Oy gewährt dem Erstkunden/Erstkäufer dieses Produktes eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum bei Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind.

**Bitte bewahren Sie den Kassenbon oder den ausgefüllten, abgestempelten Garantieabschnitt der Polar Service-Karte gut auf! Der Kassenbon ist Ihr Kaufbeleg!**

Von der Garantie ausgeschlossen sind: Batterien, Beschädigungen durch unsachgemäßen und/oder kommerziellen Gebrauch, Unfall oder unsachgemäße Handhabung sowie Missachtung der wichtigen Hinweise. Ausgenommen von der Garantie sind auch gesprungene oder zerbrochene Gehäuse.

Die Garantie umfasst keine Schäden oder Folgeschäden, die durch Wartungsarbeiten von nicht durch Polar autorisiertes Personal entstanden sind. Die Garantie deckt keine mittelbaren oder unmittelbaren Schäden oder Folgeschäden, Verluste, entstandenen Kosten oder Ausgaben, die mit dem Produkt in Zusammenhang stehen. Während der Garantiezeit wird das Produkt bei Fehlern von der Polar Serviceabteilung kostenlos repariert oder ersetzt.

Diese Garantie schränkt weder die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers nach dem jeweils geltenden nationalen Recht noch die Rechte des Verbrauchers gegenüber dem Händler aus dem zwischen beiden geschlossenen Kaufvertrag ein.

## Haftungsausschluss

Der Inhalt der Gebrauchsanleitung ist allein für informative Zwecke gedacht. Die beschriebenen Produkte können im Zuge der kontinuierlichen Weiterentwicklung ohne Ankündigung geändert werden.

Polar Electro Inc./Polar Electro Oy übernimmt keinerlei Verantwortung oder Gewährleistung bezüglich dieser Gebrauchsanleitung oder der in ihr beschriebenen Produkte.

Polar Electro Inc./Polar Electro Oy lehnt jegliche Haftung für Schäden oder Folgeschäden, Verluste, entstandene Kosten oder Ausgaben, die mittelbar oder unmittelbar mit der Benutzung dieser Gebrauchsanleitung oder der in ihr beschriebenen Produkte in Zusammenhang stehen, ab.

Das Produkt ist durch eines oder mehrere der folgenden Patente geschützt: EP1559368, US7146686, JP2005211666, FI20040143, CN1647710.



Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 1999/5/EG. Die zugehörige Konformitätserklärung ist erhältlich unter [www.support.polar.fi/declaration\\_of\\_conformity](http://www.support.polar.fi/declaration_of_conformity).





Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern weist darauf hin, dass Polar Produkte Elektrogeräte sind, die der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte unterliegen. In EU-Ländern sind diese Produkte folglich getrennt zu entsorgen. Polar möchte Sie darin bestärken, mögliche Auswirkungen von Abfällen auf Umwelt und Gesundheit auch außerhalb der Europäischen Union zu minimieren. Bitte folgen Sie den örtlichen Bestimmungen für die Abfallentsorgung und, wenn möglich, machen Sie Gebrauch von der getrennten Sammlung von Elektrogeräten.

Copyright © 2008 Polar Electro Oy, FIN-90440 KEMPELE, Finnland.

Polar Electro Oy ist ein nach ISO 9001:2000 zertifiziertes Unternehmen.

Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Polar Electro Oy weder anderweitig benutzt noch kopiert werden, auch nicht auszugsweise. Die mit dem Symbol <sup>TM</sup> gekennzeichneten Namen und Logos in dieser Gebrauchsanleitung oder dem Produkt-Set sind Warenzeichen von Polar Electro Oy. Die mit dem Symbol ® gekennzeichneten Namen und Logos in dieser Gebrauchsanleitung oder dem Produkt-Set sind eingetragene Warenzeichen von Polar Electro Oy.

Manufactured by

Polar Electro Oy

Professorintie 5

FIN-90440 KEMPELE

Tel +358 8 5202 100

Fax +358 8 5202 300

[www.polar.fi](http://www.polar.fi)

**POLAR**®

***LISTEN TO YOUR BODY***